



En Vielha, 1 de hereuèr de 2017

AMASSADI

D'ua part **Juan Antonio Serrano Iglesias**, Alcalde-President der Ajuntament de Vielha e Mijaran, assistit pera Secretària dera Corporacion, facultat per acòrd dera Junta de Govern Locau de data 20 de gèr de 2017.

Der auta **Pau Morell Villamates**, damb DNI numerò 41091045G, ena sua condicion de president dera ASSOCIACION DE JUBILATS CASAU DE SANT MIQUÈU DE VIELHA, damb NIF G25227471, domiciliada ena avenguda Pas d'Arró num. 20 de Vielha.

MANIFÈSTEN

1èr.- Qu'existís ena Val d'Aran, damb sedença en Vielha, era associacion culturau nomenada Associacion de Jubilats Casau de Sant Miquèu de Vielha, qu'a coma finalitat era volentat de fomentar er afraïrament entre es jubilats deth municipi e eth desenvolupament d'activitats de léser pes associats.

2au.- Qu'ei volentat der Ajuntament de Vielha e Mijaran balhar supòrt economic as activitats que pòrte a tèrme era associacion pr'amor dera sua finalitat non lucratiua, en tot auer en compde qu'er Ajuntament de Vielha e Mijaran considere qu'eth prètzhèt realizat pera Associacion ei d'interès public.

3au.- Er Ajuntament de Vielha e Mijaran a en vigor era Ordenança Municipau reguladora de subvencions aprovada peth Plen de data 22 de deseme de 2005, modificada pera Corporacion Municipau eth 26 de seteme de 2007 e peth Plen de data 22 de seteme de 2014, e en sòn article 10 s'establís qu'es subvencions poderàn autrejear-se directament en quauqui casi, entre es quaus se trafen aqueri enes que s'acrediten arrasons d'interès public e sociau.

4au.- Qu'enes Bases d'execucion deth pressupòst der an 2017 i cònte era següent subvencion nominatiua:

Subvencion de 19.555,07 € (Dètz-e-nau mil cinc-cents cinquanta-cinc èuros damb sèt cèntims) ara Associacion de Julilats Casau de Sant Miquèu de Vielha, damb càrgue ara partida pressupostària 2017-1-33701-48001-01.

5au.- Era Ordenança Municipau tanben establís que normaument era concession dirècta se formalizarà en un convèni.



Per tot çò, conven eth present convèni e ar efècte establissen es següenti:

PACTES

PRUMÈR.- Ei objècte deth present convèni era collaboracion entre er Ajuntament de Vielha e Mijaran e era Associacion de Jubilats Casau de Sant Miquèu de Vielha entara organizacion deth pròpi casau e des activitats que pòrte a tèrme cada an.

DUSAU.- Qu'en marc d'aguesta collaboracion era Associacion de Jubilats Casau de Sant Miquèu de Vielha s'obligue a contractar a ua persona que s'encuede des trebalhs pròpis deth servici de bar e era neteja deth locau.

TRESAU.- Er Ajuntament de Vielha e Mijaran collabòre damb aquestes actiuetats autrejant ara Associacion ua subvencion annau consistent ena quantitat totau de: 19.555,07€ (Dètz-e-nau mil cinc-cents cinquanta-cinc èuros damb set cèntims), que s'abonaràn en dus tèrmes, pendent eth primèr mes de cada semèstre.

QUATAU.- S'establirà ua amassada semestrau dera associacion damb representants der Ajuntament, entà reconduir possibles desviacions economiques e hèr ua avaloracion qualitatiua des activitats.

Sense perjudici de çò dit anteriorment, er Ajuntament de Vielha e Mijaran, e per miei dera Intervencion de Hòns Municipau, a era potestat irrenonciable d'efectuar eth contròtle d'aplicacion des subvencions e ajuts economics de quinsevolh tipe que s'autrejen, entà verificar feacement que s'invertís ena finauetat entara que s'autrejèc, tot çò en compliment der article 189 e 214 deth Tèxt Rehonot dera Lei reguladora des Isendes Locaus.

CINQUAU.- Era Associacion justificarà abantes deth 15 de deceme der an en cors ar Ajuntament de Vielha e Mijaran eth destin dera subvencion, e aurà de presentar es factures e es rebuts des pagaments corresponents ath contracte laborau.

SIESAU.- En toti es actes, imprèsi e oposcles editadi pera Associacion se harà constar ar Ajuntament de Vielha e Mijaran coma patrocinador.

SETAU.- Eth present convèni aurà ua vigècia d'un an a compdar des deth dia 1 de gèr de 2017 e finalizarà eth 31 de deseme de 2017, e totes dues parts pòràn acordar pendent era vigècia deth convèni era sua prorròga entà futures anuitats, damb un increment deth IPC annau der impòrt dera subvencion a autrejar per Ajuntament de Vielha e Mijaran. En cap cas eth convèni aurà ua durada superior a quate ans.

UEITAU.- Eth present convèni de collaboracion entre er Ajuntament de Vielha e Mijaran e era Associacion de Jubilats Casau de Sant Miquèu de Vielha a naturalesa



**Ajuntament de
Vielha e Mijaran**

administratiua e regís ena sua interpretacion e desenvolopament er ordenament juridic administratiu, damb expressa submission des parts ara jurisdiccion contenciosa – administratiua.

En tot çò non contemplat en aquest convèni s'estarà ad açò que dispause era Ley General de Subvenciones.

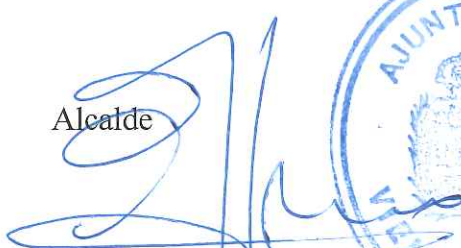
NAUAU.- Es parts signatàries d'aquest convèni s'obliguen a dar compliment ara Lei 19/2014, de 29 de deseme, de transparéncia, accés ara informacion publica e bon govèrn enes tèrmes en que li siguen aplicables.

E en pròva de conformitat, andues parts signen eth present convèni per duplicat e a un solet efècte, e en lòc e data nomentadi.

JUAN ANTONIO SERRANO IGLESIAS

PAU MORELL VILLAMATES

Alcalde



PILAR HERVADA VIDAL



Secretària

